

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL

# BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0524

Martedì 26.10.2004

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ LE UDIENZE
- ◆ UDIENZA AI PARTECIPANTI AL PELLEGRINAGGIO DELLA DIOCESI DI BYDGOSZCZ (POLONIA)
- ◆ RINUNCE E NOMINE

## ◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

S.E. Mons. Pierre Raffin, Vescovo di Metz (Francia), in Visita "ad Limina Apostolorum";

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale di Angola, in Visita "ad Limina Apostolorum":

S.E. Mons. Eugenio Dal Corso, P.S.D.P., Vescovo di Saurimo;

S.E. Mons. José Francisco Moreira dos Santos, O.F.M. Cap., Vescovo di Uije;

S.E. Mons. Zacarias Kamwenho, Arcivescovo di Lubango;

Partecipanti al Pellegrinaggio della Diocesi di Bydgoszcz (Polonia).

[01678-01.01]

**UDIENZA AI PARTECIPANTI AL PELLEGRINAGGIO DELLA DIOCESI DI BYDGOSZCZ (POLONIA)**

A fine mattinata, nell'Aula Paolo VI, il Santo Padre ha ricevuto in Udienza i partecipanti al pellegrinaggio della Diocesi di Bydgoszcz (Polonia) ed ha loro rivolto le parole di saluto che riportiamo di seguito:

**• SALUTO DEL SANTO PADRE**

Serdecznie witam Księdza Biskupa Jana, Władze miejskie, mieszkańców Bydgoszczy oraz duchowieństwo i wiernych diecezji bydgoskiej. Pielgrzymujecie do Rymu, aby podziękować Bogu za powstanie waszej diecezji, a równocześnie dać wyraz tej więzi, jaka łączy każdy Kościół lokalny ze Stolicą Apostolską i z Następcą św. Piotra.

Cieszę się, że powołanie nowej diecezji zostało z radością przyjęte i że dokładacie wszelkich starań, aby powstały wszystkie struktury niezbędne do dobrego jej funkcjonowania. Ufam, że wasze starania i ścisła współpraca kapłanów, wspólnot zakonnych i wszystkich wiernych z biskupem przyniosą błogosławione owoce. Wspólnie zabiegajcie o duchowy rozwój wszystkich i starajcie się otoczyć szczególną opieką tych, którzy potrzebują troski Kościoła.

Jednocześnie się z wami w dziękczynieniu, proszę Boga, aby darzył waszą diecezjalną wspólnotę potrzebnymi łaskami i z serca błogosławię. Zawieźcie to błogosławieństwo do waszych domów i środowisk. Niech obejmie ono również młodzież i dzieci, a zwłaszcza ludzi cierpiących.

Bóg zapłać za odwiedziny!

*[Saluto cordialmente il Vescovo Mons. Jan, le autorità civili, gli abitanti di Bydgoszcz, nonché il clero e i fedeli della diocesi. Siete in pellegrinaggio a Roma per ringraziare Dio per la fondazione della vostra diocesi, e contemporaneamente per esprimere il legame che collega ogni Chiesa locale con la Santa Sede e con il Successore di Pietro.*

*Sono lieto che l'istituzione della nuova diocesi sia stata accolta con gioia e che vi adoperiate in ogni modo, affinché sorgano tutte le strutture necessarie per il suo buon funzionamento. Spero che i vostri sforzi e la stretta collaborazione dei sacerdoti, delle comunità religiose e di tutti i fedeli con il vescovo portino abbondanti frutti. Insieme impegnatevi per lo sviluppo spirituale di tutti e cercate di tutelare particolarmente coloro che esigono la cura della Chiesa. Mi unisco a voi nel ringraziamento, chiedo a Dio che colmi delle grazie necessarie la vostra comunità diocesana, e vi benedico di cuore. Portate questa benedizione alle vostre case e ai vostri ambienti. Che essa abbracci anche la gioventù, i bambini, e soprattutto i sofferenti. Grazie per la vostra visita.]*

[01682-09.03] [Testo originale: Polacco]

**RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DEL VESCOVO PRELATO DI CANCÚN-CHETUMAL (MESSICO) E NOMINA DEL SUCCESSORE • NOMINA DEL VESCOVO DI AUTLÁN (MESSICO) • NOMINA DEL VESCOVO DI LAGHOUAT (ALGERIA) • RINUNCIA DEL VESCOVO PRELATO DI CANCÚN-CHETUMAL (MESSICO) E NOMINA DEL SUCCESSORE**

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della Prelatura territoriale di Cancún-Chetumal (Messico), presentata da S.E. Mons. Jorge Bernal Vargas, L.C., in conformità al can. 401 § 1 del Codice di Diritto Canonico.

Il Papa ha nominato Vescovo Prelato di Cancún-Chetumal (Messico) il Rev.do P. Pedro Pablo Elizondo Cárdenas, L.C., finora Vicario episcopale della medesima Prelatura.

**Rev.do P. Pedro Pablo Elizondo Cárdenas, L.C.**

Il Rev.do P. Pedro Pablo Elizondo Cárdenas, L.C., è nato a San José de Gracia, diocesi di Zamora, nello Stato di Michoacán, il 4 settembre 1949. E' entrato nella Scuola Apostolica dei Legionari di Cristo a Città del Messico ed ha fatto il Noviziato in Spagna, emettendo i primi voti il 26 novembre 1968.

Ha emesso la Professione Perpetua nell'aprile 1974 ed è stato ordinato sacerdote il 24 dicembre 1982.

Ha seguito gli studi di Filosofia presso la Pontificia Università Gregoriana e quelli di Teologia presso la Pontificia Università San Tommaso a Roma.

Dal 1982 al 2001 è stato Formatore e Maestro dei Novizi dei Legionari di Cristo negli Stati Uniti, Spagna, Cile ed Irlanda. Dal 2001 è Vicario episcopale nella Prelatura territoriale di Cancún-Chetumal.

[01681-01.01]

**• NOMINA DEL VESCOVO DI AUTLÁN (MESSICO)**

Il Papa ha nominato Vescovo di Autlán (Messico) il Rev.do Sac. Gonzalo Galván Castillo, finora Vicario giudiziale della diocesi di León.

**Rev.do Gonzalo Galván Castillo**

Il Rev.do Sac. Gonzalo Galván Castillo è nato a León il 19 gennaio 1951. Ha compiuto gli studi filosofici e teologici nel Seminario Maggiore di León.

Ha ricevuto l'ordinazione sacerdotale il 17 luglio 1977, incardinandosi nella diocesi di León.

Dopo tre anni di ministero parrocchiale, è stato inviato a Roma dove ha frequentato la Pontificia Università Gregoriana, conseguendo la Licenza in Diritto Canonico.

Tornato in diocesi nel 1982, ha ricoperto vari incarichi: Professore di Diritto nel Seminario di León, Ufficiale e Notaio della Curia diocesana, Assistente ecclesiastico dell'Azione Cattolica e dei *Cursillos de Cristiandad*, Giudice, Promotore di Giustizia e Difensore del Vincolo nel Tribunale diocesano. Dal 1996 al 2001 è stato Parroco a León nella parrocchia del Divino Redentore; nel 1998, Vicario episcopale della Zona pastorale cittadina e, dal 2001, Parroco di S. Massimiliano Kolbe e Vicario giudiziale di León.

[01680-01.01]

**• NOMINA DEL VESCOVO DI LAGHOUAT (ALGERIA)**

Il Santo Padre ha nominato Vescovo di Laghouat (Algeria) il Rev.do P. Claude Rault, M. Afr., Provinciale dei Padri Bianchi in Algeria e Tunisia.

**Rev.do P. Claude Rault, M. Afr.**

Il Rev.do P. Claude Rault, M. Afr., è nato a Poilly (diocesi di Coutances, Francia), il 28 novembre 1940. Ha studiato Filosofia nel Seminario maggiore di Coutances, entrando, poi nel Noviziato dei Padri Bianchi, a Gap. Ha fatto la professione definitiva il 18 giugno 1966. Ha iniziato, quindi, Teologia ad Ottawa (Canada), concludendo la formazione nel Seminario dei Padri Bianchi a Vals (Francia). E' stato ordinato sacerdote a Coutances il 29 giugno 1968.

Dopo l'ordinazione è stato Economo del Noviziato di Gap dal 1968 al 1970. Ha studiato la lingua araba nel Pontificio Istituto di Studi Arabi a Roma (1971-1972).

Destinato alla diocesi di Laghouat, dal 1972 al 1993 ha esercitato il ministero pastorale nelle parrocchie di

Ghardaia, Touggourt e Ouargla. Nel 1987 è divenuto Vicario Generale della diocesi, incarico che ha ricoperto fino al 1999, anche durante il governo pastorale di S.E. Mons. Michel Gagnon.

Dal 1999 ad oggi è stato Superiore Provinciale dei Padri Bianchi per il Maghreb (Algeria e Tunisia).

[01679-01.01]

[B0524-XX.01]

---